

2 Tesalonisiyen

Maktumne ta seeriṅkar taat Pool siirtu do gee ku Tesalonik **Pile ka kaawor**

Na Pool kat siirit maktumne ta seeriṅkar-an do kretiyenna ku Tesalonik. Pool deelaag kaawin daariṅ kuuk ṅa siirtu do maktumne taat awalle. Na siiriico-ak, asaan ṅu barjile do bi ka yeepe ka Iisa. Daariṅ kaawa a ṅa yeep ko, daariṅ gay a ṅa gaay ko yeepe ho ṅu rasit riyco a ṅuu yokiṅji ja. Pool kaawaaco a ṅuu ice subirraw do gamin kuuk yaa ase neginda. Ya ṅu yokaag Iisa ho ṅa yeepdo kodok oki, ṅuu rasaatdo riyco. ṅuu tale goyiṅco kaak 6aa in unji.

Ooy ta awalle

¹ Na nun Pool, in Silben* ho in Timote kat siiraat maktumne-an do *Egliz kaak goy do geeger ka Tesalonik, do kuṅ kuuk geenji ku Tatte Buṅ ho ku *Rabbinte Iisa Masi. ² Tatte Buṅ ho Rabbin Iisa Masi yaako barkiyiṅko ho yaako iye aapiye.

Pool iskaag kretiyenna ku Tesalonik

³ Gem kol siṅtay, illa ni ozila Buṅ doo do bi kaṅko. Ozilinni-ak do botiliy di, asaan imaanko siṅja in unṅi ho ele ka ziṅkiko sa gaaya gaayen di. ⁴ Do saan taar-an, galni ni kaawiy do bi kaṅko do Eglizna ku Buṅdi. Asaan in taabin taat ṅu taabiyyiiko ho in

* **1:1** Silben : Na ṅaar ko ṅu koliy oki Silaas.

goyiŋko kaak rad-ak oki, ku ic subirraw ho ku ob tirit do imaanko.

⁵ Taar-an gaara kadar Buŋ dukuma seriin in botilti. Asaan in taabin taat nu taabiyyiiko do bi ka Meennuwiyy-at oki, Buŋ yaako giniŋko sellen kuu ture unje do Meennuwiyy-ata. ⁶ Ka seener gay, Buŋ dukuma seriin in botilti : ŋaaco peyin do kayco do nuur kuuk taabiyaako. ⁷ Kar kuŋ kuuk taabiyaw-aŋ gay, kuu jammiye in nini oki do wiktin taat Rabbin Iisa yaa yeepe min kuwa in dubilji. Dubilji-ak, nuur gin gudurre ⁸ ho nuu ase in ŋaara do portikaw taat ar ak taat oba bilim-bilim. Ŋaa taabiyyiŋco nuur kuuk ibingigdo Buŋ ho kuuk karmiygitdo Kabarre ta Gala ta Rabbinte Iisa Masi. ⁹ Gee nuur-ak, haginco ta taabiner, taar gaasaado tak-tak. Nu goye serek min do Rabbinte ho min do gudurre taat gaara *darjiney. ¹⁰ Wiktin taat Rabbin Iisa yaa yeepe, yiriy taar-at, geenji yaa jaalin sinji kuwa ho gee okiŋco kuuk aamin in ŋaara yaa oziliŋji dakina. Kuŋ sa yaa goye in gee nuur-aku, asaan ku aamin do kaaw taat ni gaariiko.

¹¹ Do saan taar-an ko, ni indiy Buŋ doo do bi kaŋko. Ni indaaga a ŋaako gaayinŋko a ku tur goye kaak ŋa kolinŋko do unji-aka. Ni indaag pey Buŋ, in gudurrey, ŋaako gaayinŋko kuu gine gamin kuuk sellen kuuk ku rakiy gine, ho riy taat ku gingiy do bi ka imaanko oki yaa kuuniye samaan tak-tak. ¹² Ampaa kat, do bi kaŋko, nuu jaalin sin ku Rabbinte Iisa kuwa, ho do bi kaŋji, nuu jaalin sin ku maaniiko oki. Okinco-aŋ asa min barkin ta Bunte ho in ta Rabbinte Iisa Masi.

2

Gamin kuuk yaa ogire do yeepe ka Iisa

¹ Gem kol sinṭay, nu rakaako kaawe do bi ka yiriy taat Rabbinte Iisa Masi yaa yeepe ho maman Buṅ yaate numinte in ṅaara. ² Ampaa ko, ya waan kaawaako a yiriy ta *Rabbiner taar as ko, dakonṅ barjilenno kodok di. Ya waan kaawaako ar ṅa gin kaaw taat asa min do Buṅdi wala min loni, wala ṅa as in maktumne do pisinṅi ar ṅa nin ko berjiita oki, dakonṅ ginenna kolaw. ³ Dakonṅ rasenna zinṅkiko ṅuuko jaginṅko in ay maanna. Yiriy rakki yaa ase taat gee ku duniiner yaa pociṅ Buṅ tak-tak ho Gay nige duniiner yaa gaare ziy, ṅaar kaak Buṅ dukumṅi ko seriine. Nu kaawaako, ya gamin-aṅ bal ase, yiriy ta Rabbine asaado misa. ⁴ Gem ṅaar-ak adine. Na jaale ziy a ṅaar di tatik min gamin okinṅo kuuk gee ku duniiner koliy Buṅ ho kuuk ṅu abdiyiyonam meenṅi oki baay unṅe do *ger ka Buṅdi ho ṅaa kaawe a ṅaar kat Buṅ.

⁵ Ku rawte ga ? Wiktin taat nu goyiy in kunṅko-ak, nu kaawgiko do bi ṅaar-aṅka. ⁶ Kar diṅ gay, kunṅ ibingig maan kaak todaaji bayne do Gay nige duniiner-aka. Na yoka wiktiney yaa ase. ⁷ Kar diṅ gay, riyoy taat samaanno tees ko in cigile do duniiner. Kar ṅa yoka wiktin taat ṅaar kaak todaaji yaaji pile botol. ⁸ Do wiktin taar-at, Gay nige duniiner-ak yaa bayne waraṅ. Kar ya Rabbin Iisa yeepe, ṅaa idiṅji in ceere ka *darjiney, ho ṅaa aayin yarap in us kaak amila min do biy. ⁹ Min Gay nige duniiner-ak goy misa do duniiner, ṅaa gine riy in gudurre ta *Seetanner. Na gale gee in ay maan kaak ajbay ho kaak gaara gudurrey. ¹⁰ Na

jagin in ay maan kaak jookumo, nuur kuuk 6aa do rawtinco. Nu 6aay rawte-ak, asaan nu bal obin seen taat zer yaa jilinco ho nu bal elinti. ¹¹ Paa ko, Buñ yaaco ñaame gudurre taat yaa newsin pikirrico a nuu obe tirit do raadindi. ¹² Ampa-ak, okinco, Buñ yaaco dukume seriine, nuur kuuk bal aamine do seener ho do galilco, nu giniy gamin kuuk in botilcodo.

Pool kaawaaco a nuu goye bombo

¹³ Gem kol sinṭay, Buñ elgiiko dakina. Illa nii ozile Buñ doo do bi kanḱo, asaan ña do binḱo min do teesindi a kuu gase jile. Ku gasiig jile ñaar-ak, asaan Buñ giniḱo *cawar in Ruwwiney ho in imaanko taat ku aamintu do seeney. ¹⁴ Do jile ñaar-an ko, ña kolinḱo in Kabarre ta Gala taat ni gaariiko. Paa ko, kuu gasin haginko ta *darjin ta Rabbinte Iisa Masi. ¹⁵ Do saan taar-an, gem kol sinṭay, goyon bombo. Oboñ samaane 6ilde kaak ni 6ildinḱo in binḱini, wala in makaatamna kuuk ni ñaamiiko. ¹⁶ Tatte Buñ elinte ho in barkin tanji, ña berte maan kaak iskaate doo ho in ere kaak gi eriy in galal. Ni indaaga ho ni inda oki meenji Rabbinte Iisa Masi ¹⁷ yaako iskinḱo ho yaako bere gudurre kuu gine sellinḱaw in ay kaaw taat ku kaawiyo ho in ay riy taat ku giniyo.

3

Pool raka a nuuco inde Buñ

¹ Ba aaro, gem kol sinṭay, nu raka a kuuni inde Buñ. Indonḱa a kaaw ta *Rabbiner yaa totire kodok ho gee yaa karmiyinti ar kuñ karmiyiita. ² Indon oki Buñ a ñaani imile min pise ka gee kuuk

jookumo ho motilay. Asaan ka seener, min gee okiŋco kuuk cokiyit Kabarre ta Gala-an, sando goy di kuuk bal aamine. ³ Kar gay, Rabbin, ŋaar kaawoy rakki di. Ŋaako bere gudurre ho ŋaako gooyiŋko min do *Seetanner. ⁴ Rabbin diyit do gelbinni a niiko amniyiŋko kadar ku icig taaye kaak ni taayiiko, ho neginda oki, kuu ginguwe ampa. ⁵ Ni inda Rabbin yaako gaare a Bun elgiiko dakina ho ŋaako gaayiŋko kuu ice subirraw ar meenji Iisa Masi ictu.

Pool leesaaco do zegilydi

⁶ Gem kol siŋtay, ni kaawaako iŋ siŋ ku Rabbin Iisa Masi, goyon serek min siŋta okiŋco kuuk gina zegel ho aadgigdo bilde kaak ni bildiŋko. ⁷ Kuŋ maaniiko oki iban maman kuu gedire ice goyinni. Asaan do wiktin taat ni goyiy iŋ kuŋko-ak, nin zegilaydo ⁸ ho ni bal goye do baa ta waanna nii tee maalan di. Kar gay, ni taabiye aando yiriyo, ni gina riy iŋ soriyni. Paa kat, ni baltu oome yoo waan minninko. ⁹ Ka seener, ni gin botol taat zer kuuni gaaye. Kar gay, ni gintu pa-ak, ni rakaako gaare maman kuu ice goyinni. ¹⁰ Asaan do wiktin taat ni goyiy iŋ kuŋko-ak, ni taayiŋko aman : « Gem kaak pooce gine riy-ak, illa ŋaa pooce tee oki. »

¹¹ Sando, ni dor ŋu kaawa kadar minninko, gee daariŋ zegilay ho riyco a illa ŋuu saalen ko caram-caram do gamin ku geemir di. ¹² Do gee ŋuur-aku, ni kaawaaco ho ni taayaagu iŋ siŋ ku Rabbin Iisa Masi a ŋuu gine riy bal kaawo, ŋuu tee tee ka soriy ta maaniico.

¹³ Kar kuŋ siŋta gay, ginon sellen ho dakon rawenno tak-tak. ¹⁴ Ya waan karmiygitdo kaawni

taat do maktumne-anta, gaaronga do gee okinco ho dakoŋ rakenno jamuwiy tak-tak. Paa kat, sokaŋ yaa deenji. ¹⁵ Kar gay, dakoŋ talinjidō ar adine, leesoŋji ar siŋo.

Ooy ta ba aaro

¹⁶ Rabbin, ŋaa goye in kuŋko okinco. Naar kaak iya aapiye do geemir, meenji yaako iyin loko oki do ay wiktine ho do ay riy taat ku giniyo. ¹⁷ Ooyan, nun meendu Pool kat siirit in pisindu. Naaran ko maan kaak gaara kadar maktumne-an asa min lotu. Ampaa ko, nu siirgiy do ay maktumner. ¹⁸ Barkin ta Rabbinte Iisa Masi yaa goye in kuŋko okinco. Nu ooyko dakina.

**Jamaw ta Marbinto: Kabarre ta Gala dō bi ka
Iisa Masi in danja
New Testament in Dangaléat (CD:daa:Dangaléat)**

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Dangaléat

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Dangaléat

© 2012, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2021-11-01

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

ab97a9dd-e7e6-53b0-a477-f2859d09bc84